



**Mink Cross-Cleaning-System – für die effektive
Querreinigung von Produktoberflächen**

Mink Cross-Cleaning-System – for efficient transverse cleaning of
surfaces

Mink Cross-Cleaning-Systeme – pour un nettoyage transversal
efficace des surfaces

Think Mink!®



Mink
Bürsten®

Die Ideenmarke für
innovative Faserlösungen

Mink Cross-Cleaning-System

Mink Cross-Cleaning-System

Mink Cross-Cleaning-Systeme



Anpassungsfähiges Baukastensystem für die perfekte Querreinigung

Adaptable modular system for perfect cross cleaning

Système modulaire adaptable pour un nettoyage transversal parfait

Um lose Partikel von Produktoberflächen sicher zu entfernen, wurde mit dem Mink Cross-Cleaning-System ein effektives Reinigungssystem entwickelt. Die linear angeordneten Riemenbürsten säubern Produktoberflächen zuverlässig quer zur Transportrichtung und sind schnell austauschbar. Das Baukastensystem ist individuell auf die jeweilige Anwendung anpassbar. Die Reinigungseinheit besteht aus einer verwindungsfreien Trägerschiene, auf der die Riemenbürste in unterschiedlichen Ausführungen montiert werden kann, dem elektrischen Antrieb, der Reinigungseinheit für die Bürste und einer Absaughaube. Der Ein- und Ausbau, auch in bestehende Anlagen, ist durch die kompakte Bauhöhe problemlos möglich. So können Produktoberflächen ein- oder beidseitig in Arbeitsbreiten von 1.750 bis 3.000 mm gereinigt werden (Sonderlängen sind auf Anfrage möglich). Um die Reinigungsleistung während des gesamten Arbeitsprozesses zu gewährleisten, wird die Riemenbürste im Umlenkbereich fortlaufend gereinigt.

The Mink Cross-Cleaning-System was developed to thoroughly remove loose particles from surfaces. The linearly arranged belt brushes reliably clean product surfaces crosswise to the conveying direction and are quickly replaceable. The modular system can be individually adjusted to the respective application. The cleaning unit consists of a torsion-free carrier rail on which the belt brush can be mounted in various different options, an electric drive, a cleaning unit for the brush as well as an extraction hood. Thanks to the low height of the system, installation and removal, even on existing machines, is very simple. In this way, product surfaces can be cleaned on one or both sides in working width of 1,750 to 3,000 mm (Special lengths are available upon request). In order to ensure a thorough cleaning performance during the entire work process, the belt brush is continuously cleaned in the deflection area.

Pour éliminer les dépôts de particules, nous avons mis au point un système de nettoyage efficace : le Mink Cross-Cleaning-System. Les courroie-brosses disposées de manière linéaire nettoient la surface des produits de manière fiable perpendiculairement au sens de convoyage et peuvent être remplacées rapidement. Le système modulaire est adaptable individuellement à l'application concernée. L'unité de nettoyage se compose d'un rail porteur sans torsion, sur lequel la courroie-brosse peut être montée en différentes versions, de l'entraînement électrique, de l'unité de nettoyage pour la brosse et d'une hotte d'aspiration. Le montage et le démontage, même dans des installations existantes, ne posent aucun problème grâce à la faible hauteur de montage. Les surfaces des produits peuvent ainsi être nettoyées sur un ou deux côtés dans des largeurs de travail de 1 750 à 3 000 mm (Des longueurs spéciales sont possibles sur demande). Pour garantir l'efficacité du nettoyage pendant tout le processus de travail, la courroie-brosse est nettoyée en permanence dans la zone de renvoi.

Ihre Vorteile:

Your advantages:

Vos avantages :

- Effektive Querreinigung auch kleinster loser Partikel unter Schonung der Produktoberflächen
- Unterschiedliche Besatzmaterialien auf Ihre Vorgaben angepasst
- Gut in bestehende Fertigungslinien zu integrieren
- Ständige Reinigung der Bürsteneinheit durch Rakelbürste im Umlenkbereich
- Geringe Bauhöhe, kompakte Bauweise
- Laufgeschwindigkeit bis 50 m/min
- Hohe Flexibilität der Fasern
- Ein- oder beidseitige Reinigung der Produktoberflächen möglich
- Sehr gute Reinigungswirkung schon bei geringem Anpressdruck
- Schneller Austausch und Wechsel der Riemen
- Efficient transverse cleaning of even the tiniest particles while being gentle to sensitive surfaces
- Various bristle materials to suit your requirements
- Easy to install on existing machinery
- Continuous cleaning of bristles in the deflection area
- Small assembly height, compact structure
- Running speed up to 50 m/min
- Extremely flexible bristles
- One- or two-sided cleaning of product surfaces possible
- Excellent cleaning effect even at low contact pressure
- Fast exchange of the belt
- Nettoyage transversal efficace, même de petites particules en suspend tout en épargnant les surfaces
- Matériaux de garnissage adaptés à vos impositions
- S'adapte facilement à vos lignes de fabrication
- Nettoyage constant de l'unité de brossage dans le rouleau de renvoi au moyen d'une brosse racleuse
- Faible encombrement, conception compacte
- Vitesse d'avancement jusqu'à 50 m/min
- Grande flexibilité des fibres
- Nettoyage d'un côté ou des deux côtés de la surface du produit
- Très bon effet de nettoyage même avec une faible pression d'application
- Remplacement rapide de la courroie

Schonendes Querreinigen Gentle transverse cleaning Nettoyage transversal en douceur



Technischer Aufbau des Mink Cross-Cleaning-Systems

Technical construction of the Mink Cross-Cleaning-System

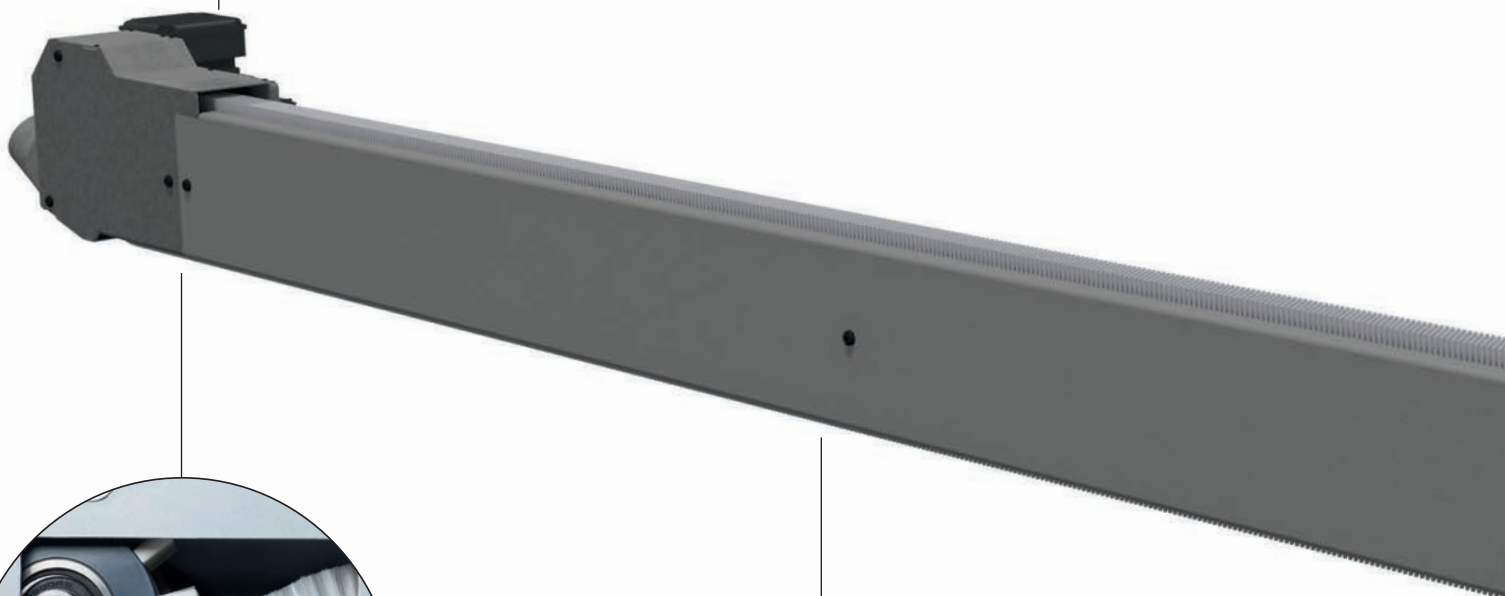
Structure technique du Mink Cross-Cleaning-System



**Getriebemotor mit 0,37 kW und
50 m/min Bandgeschwindigkeit**

Motor with 0.37 kW and 50 m/min belt speed

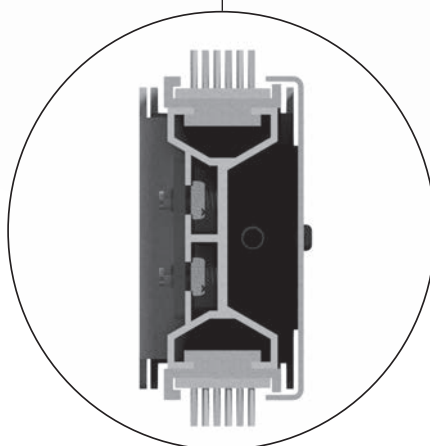
Moteur d'entraînement de 0,37 kW offrant une
vitesse de bande de 50 m/min



Rakelbürste

Scraper brush

Brosse de raclage



**Verwindungssteifes Trägerprofil inklusive
Nutmuttern zur flexiblen Befestigung**

Torsion-resistant support profile including
slotted nuts for flexible mounting

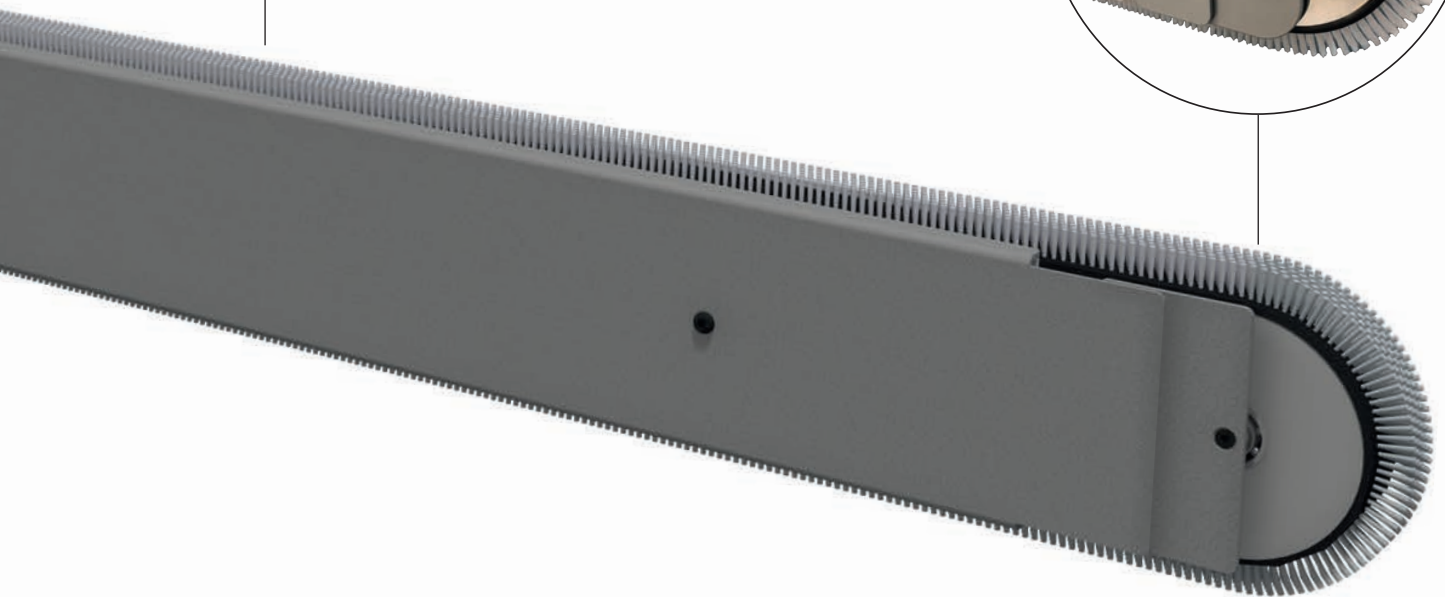
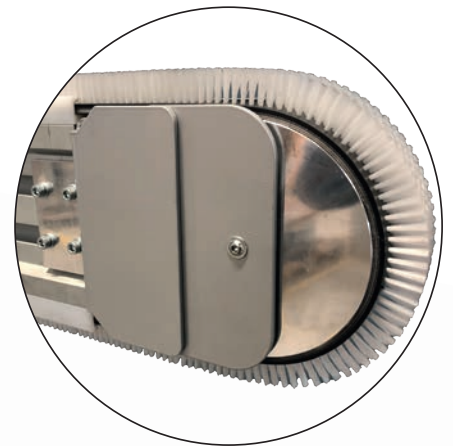
Profilé porteur résistant à la torsion, y compris
écrous à encoches pour une fixation flexible

**Schnell-Wechsel-System
für manuellen Riemenwechsel**

Quick-Change-System
for manual belt exchange

Système de remplacement rapide pour le changement
manuel de la courroie

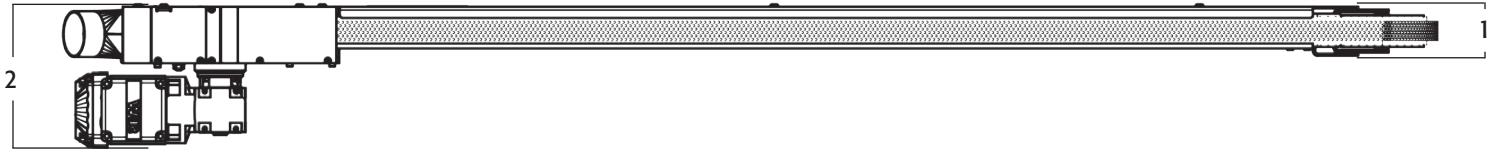
Riemenspanner zur gleichmäßigen Spannung
Belt tensioner for uniform tension
Tendeur de courroie pour une tension uniforme



Technische Hinweise für das Mink Cross-Cleaning-System

Technical references for the Mink Cross-Cleaning-System

Remarques technique pour le Mink Cross-Cleaning-System



1 Systembreite = 86

2 Gesamtbreite = 252

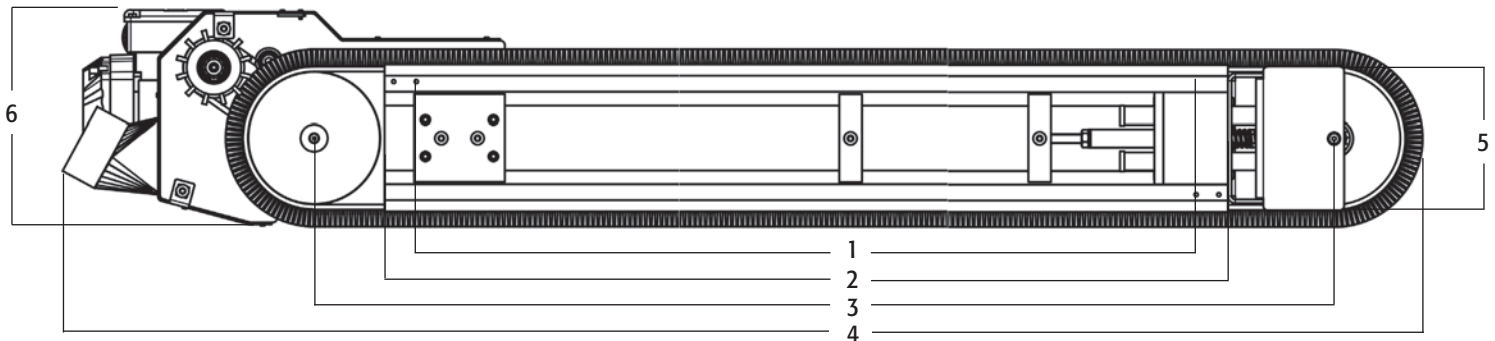
1 System width = 86

2 Total width = 252

1 Largeur du système = 86

2 Largeur totale = 252

alle Maße in mm | all dimensions in mm | indications en mm



1 Arbeitsbreite

2 Trägerprofil = Arbeitsbreite + 100

3 Achsabstand = Arbeitsbreite + 300

4 Gesamteinbaulänge = Arbeitsbreite + 675

5 Höhe Riemen ohne Beborstung = 157

6 Gesamteinbauhöhe = 240

1 Working width

2 Support profile = working width + 100

3 Distance = working width + 300

4 Overall installation length = working width + 675

5 Height of belt without bristles = 157

6 Total assembly height = 240

1 Largeur de travail

2 Profilé porteur = Largeur de travail + 100

3 Entraxe = Largeur de travail + 300

4 Longueur totale de montage = Largeur de travail + 675

5 Hauteur de la courroie sans le garnissage = 157

6 Hauteur d'installation totale = 240

alle Maße in mm | all dimensions in mm | indications en mm



CCS Mink Cross-Cleaning-System Mink Cross-Cleaning-System Mink Cross-Cleaning-Système

Riemenmaterial Belt material Matière de la courroie	Ropanylriemen (TPU) Ropanyl belt (TPU) Courroie en ropanyl (TPU)		
Arbeitsbreite Working width Largeur de travail	1.750 mm 1,750 mm 1.750 mm	2.500 mm 2,500 mm 2.500 mm	3.000 mm 3,000 mm 3.000 mm
Faserhöhe Bristle height Hauteur de fibre	max. 20 mm max. 20 mm max. 20 mm		
Fasermaterialien (Standard) Bristle materials (standard) Matières des fibres (standard)	PA 6.6 schwarz 0,30 mm PA 6.6 black 0.30 mm PA 6.6 noir 0,30 mm	PA 6.6 transparent 0,15 mm PA 6.6 transparent 0.15 mm PA 6.6 transparent 0,15 mm	Rosshaar Horse hair Crin de cheval
Riemenbreite Belt width Largeur de courroie	50 mm 50 mm 50 mm		
Kontakttemperatur je nach Fasermaterial Contact temperature depending on bristle material Température de contact selon le type des fibres	bis 120 °C up to 120 °C jusqu'à 120 °C		
Strömungsgeschwindigkeit Flow speed Vitesse d'écoulement	mind. 28 m/s min. 28 m/s au moins 28 m/s		
Absaugleistung Extraction capacity Puissance d'aspiration	9 m³/min 9 m ³ /min 9 m ³ /min		
Ø Absaugstutzen Ø Suction nozzle Ø des tubulures d'aspiration	80 mm 80 mm 80 mm		
Drehzahl RPM Vitesse de rotation	2.810/102 u/min (Nennfrequenz 50 Hertz) 2,810/102 rpm (nominal frequency 50 Hertz) 2.810/102 tr/min (fréquence nominale 50 Hertz)		
Motorspannung Motor voltage Tension du moteur	230/400 V Dreieck/Stern 230/400 V triangle/star 230/400 V couplage soit en étoile, soit en triangle		
Nennstrom Nominal current Courant nominal	1,51/0,86 A 1.51/0.86 A 1,51/0,86 A		
Getriebemotor Motor Moteur d'entraînement	0,37 kW 0.37 kW 0,37 kW		



Zentrale Headquarters Centrale

August Mink GmbH & Co. KG

Fabrikation
technischer Bürsten
Wilhelm-Zwick-Straße 13
D-73035 Göppingen
fon +49 (0)71 61 40 31-0
info@mink-buersten.de

Beratungsniederlassungen Consulting subsidiaries Succursales d'assistance-conseil

Benelux

Mink-Bürsten B.V.
Hanzeweg 6
NL-8061 RC Hasselt
fon +31 (0)38 3 86 61 77
info@mink-buersten.nl

Frankreich

Mink-France S.A.R.L.
PARKILE Pavillon 5
164 avenue Joseph Kessel
F-78960 Voisins-le-Bretonneux
fon +33 (0)1 34 84 75 64
info@mink-france.fr

Italien

Mink-Italia s.r.l.
Società con Socio unico
Via Speranza 5
I-40068 S. Lazzaro
di Savena (BO)
fon +39 051 45 26 00
info@mink-italia.it

Skandinavien

Mink-Bürsten ApS
Glasvænget 2
DK-5492 Vissenbjerg
fon +45 70 26 20 77
info@mink-buersten.dk

UK & Irland

Mink-Brushes (UK) Ltd.
Cash's Business Centre
Cash's Lane
GB-CV1 4PB Coventry
fon +44 (0)24 76 63 25 88
sales@mink-brushes.co.uk

Außendienst vor Ort Field service Service extérieur sur place

Österreich

August Mink GmbH & Co. KG
Fabrikation
technischer Bürsten
Wilhelm-Zwick-Straße 13
D-73035 Göppingen
fon +49 (0)71 61 40 31-0
info@mink-buersten.de

Polen

August Mink GmbH & Co. KG
Fabrikation
technischer Bürsten
Wilhelm-Zwick-Straße 13
D-73035 Göppingen
fon +49 (0)71 61 40 31-0
info@mink-buersten.de

Schweiz

August Mink GmbH & Co. KG
Fabrikation
technischer Bürsten
Wilhelm-Zwick-Straße 13
D-73035 Göppingen
fon +49 (0)71 61 40 31-0
info@mink-buersten.de

Spanien & Portugal

August Mink GmbH & Co. KG
Fabrikation
technischer Bürsten
Wilhelm-Zwick-Straße 13
D-73035 Göppingen
fon +49 (0)71 61 40 31-0
info@mink-buersten.de

